

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Súd:                       | Najvyšší súd SR                |
| Spisová značka:            | 2Sžo/34/2014                   |
| Identifikačné číslo spisu: | 5013200789                     |
| Dátum vydania rozhodnutia: | 20.04.2016                     |
| Meno a priezvisko:         | JUDr. Elena Kováčová           |
| Funkcia:                   | sudca                          |
| ECLI:                      | ECLI:SK:NSSR:2016:5013200789.1 |

## ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Eleny Kováčovej a členov senátu JUDr. Jozefa Hargaša a JUDr. Kataríny Benczovej, v právnej veci žalobcu: Lesoochranárske zoskupenie VLK, občianske združenie, so sídlom v Tulčíku č. 26, IČO: 31 303 862, zastúpeného advokátkou JUDr. Ivetou Rajtákovou, Štúrova č. 20, Košice proti žalovanému: Okresný úrad Žilina, Janka Kráľa č. 4, Žilina, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia Žilina, odbor ochrany prírody, vybraných zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja č. 2013/2785-2/Drn zo dňa 25. júna 2013, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Žiline č. k. 20S/99/2013-69 zo dňa 4. marca 2014, takto

### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Žiline č. k. 20S/99/2013-69 zo dňa 4. marca 2014, p o t v r d z u j e .

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a.

### Odôvodnenie

Napadnutým rozsudkom krajský súd zamietol žalobu, ktorou sa žalobca domáhal zrušenia rozhodnutia právneho predchodcu žalovaného (Obvodného úradu životného prostredia Žilina, odbor ochrany prírody, vybraných zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja) č. 2013/2785-2/Drn zo dňa 25.06.2013 a (prvostupňového) rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia v Liptovskom Mikuláši č. A/2013/00326-012-CEN zo dňa 03.04.2013 a vrátenia veci žalovanému na ďalšie konanie. Predmetom konania pred správnymi orgánmi bolo udelenie súhlasu pre žiadateľa Urbárske pozemkové spoločenstvo Hybe na aplikáciu chemického prípravku zn. KARATE ZEON 5 CS a SILWET L-77 v lesných porastoch, nachádzajúcich sa na území ochranného pásma Národného parku Nízke Tatry, kde platí druhý stupeň územnej ochrany a na území samotného Národného parku Nízke Tatry, kde platí tretí stupeň územnej ochrany. Súhlas platil do 31.12.2015 s tým, že osobitné predpisy ako aj ostatné ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej

len „zákon o ochrane prírody a krajiny“) zostávajú vydaním uvedeného súhlasu nedotknuté.

Ako vyplýva z odôvodnenia napadnutého rozsudku, z administratívneho spisu, predloženého právnym predchodcom žalovaného správneho orgánu krajský súd zistil, že prvostupňový správny orgán v záujme zistenia skutočného stavu veci ako aj prezentovania predstavy žiadateľa, LZ VLK i odborného orgánu Štátnej ochrany prírody SR uskutočnil ústne pojednávanie, z ktorého zápisnice vyplýva, že ŠOP akceptovala sprísnený postup žiadateľa pri aplikácii chemických látok (len bodovo a na namáčaných sadenicach) a navrhla takúto aplikáciu povoliť len na dobu dvoch rokov (namiesto požadovaných minimálne 5 rokov). V samotnom rozhodnutí (ktorým došlo k vydaniu súhlasu pre Urbárske pozemkové spoločenstvo Hybe na aplikáciu chemického prípravku zn. KARATE ZEON 5 CS a SILWET L-77) správny orgán prvého stupňa vo výroku uviedol konkrétne podmienky použitia (aj časové), prísnejšie, ako uviedol žiadateľ a tým dostatočným spôsobom konkretizoval, že len za takýchto podmienok považoval žiadosť za dôvodnú a len za takýchto podmienok bolo možné jej vyhovieť. Odvolací správny orgán reagoval na odvolanie žalobcu v dostatočnom rozsahu. Námietku žalobcu, ktorá sa týkala vplyvu chemických prípravkov na životné prostredie v národnom parku vyhodnotil ako nedôvodnú a stotožnil sa s právnym posúdením prvostupňového správneho orgánu, že v danej veci bolo možné udeliť súhlas, keďže k aplikácii chemických látok dôjde cielene na kmienok a koreňový krčok a tiež namáčaním sadeníc pred výstavbou, čiže nie veľkoplošným postrekom.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote žalobca odvolanie. Navrhol ho zmeniť, žalobe vyhovieť, rozhodnutia správnych orgánov oboch stupňov zrušiť, vec vrátiť žalovanému na ďalšie konanie a žalobcovi priznať náhradu trov konania. Opakovane poukázal na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia správneho orgánu prvého stupňa, ktorým došlo k vydaniu súhlasu na aplikáciu chemických prípravkov v lesných porastoch, kde platí druhý a tretí stupeň územnej ochrany. Uviedol, že žalovaný sa mal vyporiadať s námietkami žalobcu proti udeleniu súhlasu na aplikáciu chemického prípravku KARATE ZEON, ktoré spočívali v tvrdenom devastačnom účinku tohto chemického prípravku na životné prostredie, v smrtiacom účinku tohto prípravku nielen na hmyz, voči ktorému sa má použiť ale voči všetkým druhom hmyzu a cestou potravinového reťazca bude mať použitie takejto chemickej látky negatívny vplyv na mortalitu hmyzožravých druhov vtákov, cicavcov, obojživelníkov a plazov. Žalobca mal za to, že neexistuje žiaden právny ani skutkový dôvod, ktorý by zbavil žalovaného povinnosti vyporiadať sa s takýmito námietkami. V závere odvolania uviedol, že to, prečo správny orgán prvého stupňa došiel k záveru, že činnosť, na ktorú bol vydaný súhlas, možno v národnom parku vykonávať, zostalo po rozhodnutí prvostupňového správneho orgánu, žalovaného aj krajského súdu pre žalobcu a jeho právnu zástupkyňu neznáme.

Žalovaný v písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhol rozsudok krajského súdu potvrdiť. Námietky a skutočnosti, uvedené v odvolaní pokladal za nedôvodné a účelové. Poukázal na to, že žalobca mal možnosť ešte pred vydaním prvostupňového rozhodnutia v správnom konaní uviesť svoje stanovisko, návrhy a postoje k žiadosti o aplikáciu konkrétnych chemikálií, čo nevyužil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnutý rozsudok ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, v rozsahu a v medziach podaného odvolania (§ 212 ods. 1 OSP v spojení § 246c ods. 1 vety prvej OSP) bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 250ja ods. 2 OSP), keď deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (§ 156 ods. 1 a ods. 3 OSP v spojení s § 246c ods. 1 vety prvej OSP a § 211 ods. 2 OSP) a dospel k záveru, že odvolaniu žalobcu nie je možné vyhovieť.

Predmetom súdneho preskúmavacieho konania v danej veci bolo rozhodnutie právneho predchodcu žalovaného (Obvodného úradu životného prostredia Žilina, odbor ochrany prírody, vybraných zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja) č. 2013/2785-2/Drn zo dňa 25.06.2013, ktorým podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) zamietol odvolanie žalobcu proti prvostupňovému rozhodnutiu Obvodného úradu životného prostredia v Liptovskom Mikuláši č. A/2013/00326-012-CEN zo dňa 03.04.2013 o vydaní súhlasu pre žiadateľa Urbárske pozemkové

spoločenstvo Hybe na aplikáciu chemického prípravku zn. KARATE ZEON 5 CS a SILWET L-77 v lesných porastoch, nachádzajúcich sa na území ochranného pásma Národného parku Nízke Tatry, kde platí druhý stupeň územnej ochrany a na území samotného Národného parku Nízke Tatry, kde platí tretí stupeň územnej ochrany; súhlas platil do 31.12.2015. Osobitné predpisy ako aj ostatné ustanovenia zákona o ochrane prírody a krajiny ostali vydaním uvedeného súhlasu nedotknuté. Z odôvodnenia prvostupňového rozhodnutia vyplýva, že správny orgán rozhodol o žiadosti Urbárskeho pozemkového spoločenstva Hybe, doručenej dňa 30.01.2013, ktorá bola podaná z dôvodu ochrany mladých lesných porastov proti tvrdoňovi smrekovému vzhľadom k narastajúcim škodám na mladých lesných porastoch spôsobených týmto škodcom. V konaní pred správnym orgánom prvého stupňa žalobca neuplatnil pripomienky a námietky; po upovedomení sa v zákonom stanovenej lehote prihlásil do konania; neúčast' na ústnom pojednávaní ospravedlnil listom z 11.03.2013 a požiadal o zaslanie zápisnice z ústneho pojednávania a ostatných podkladov k rozhodnutiu, ku ktorým sa napriek výzve v zákonnej lehote nevyjadril.

Obvodný úrad životného prostredia Žilina, odbor ochrany prírody, vybraných zložiek životného prostredia a odvolacích konaní kraja rozhodnutím, ktoré je predmetom tohto súdneho preskúmavacieho konania zamietol odvolanie žalobcu a potvrdil prvostupňové rozhodnutie v celom rozsahu. V odôvodnení rozhodnutia uviedol, že správny orgán prvého stupňa zistil skutkový stav v rozsahu potrebnom na zákonné rozhodnutie, keď uskutočnil v súlade s § 21 správneho poriadku ústne pojednávanie, ktorého sa žalobca nezúčastnil. Pri rozhodovaní sa potom vychádzalo z argumentov, uvedených na ústnom pojednávaní, so zohľadnením záujmov ochrany prírody a krajiny na dotknutom území - aplikovanie cielene na kmienok a koreňový krčok a namáčanie sadeníc pred výsadbou, čiže nie veľkoplošným postrekom; jedná sa o povolený prípravok, bežne používaný v poľnohospodárskej výrobe.

Ochranou prírody a krajiny sa podľa tohto zákona rozumie starostlivosť štátu, právnických osôb a fyzických osôb o voľne rastúce rastliny, voľne žijúce živočíchy a ich spoločenstvá, prírodné biotopy, ekosystémy, 10) nerasty, skameneliny, geologické a geomorfologické útvary, ako aj starostlivosť o vzhľad a využívanie krajiny. Ochrana prírody a krajiny sa realizuje najmä obmedzovaním a usmerňovaním zásahov do prírody a krajiny, podporou a spoluprácou s vlastníkmi a užívateľmi pozemkov, ako aj spoluprácou s orgánmi verejnej správy (§ 2 ods. 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

Ak orgán ochrany prírody a krajiny vo vyjadrení podľa § 9 ods. 1 upozorní, že činnosťou, ku ktorej sa dáva vyjadrenie, môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu biotopu európskeho významu alebo biotopu národného významu, je na uskutočnenie tejto činnosti potrebný súhlas orgánu ochrany prírody. Súhlas obsahuje aj

- a) identifikáciu biotopu európskeho významu a biotopu národného významu,
- b) popis jeho stavu,
- c) mapové vymedzenie hranice biotopu,
- d) vymedzenie pozemkov, ak svojím umiestnením a využitím súvisia s realizáciou súboru opatrení potrebných na zachovanie alebo obnovu priaznivého stavu biotopu,
- e) určenie relatívnej plochy biotopu európskeho významu k výmere toho istého biotopu v rámci príslušného biogeografického regiónu na území Slovenskej republiky (§ 6 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

Na území, na ktorom platí tretí stupeň ochrany, sa vyžaduje súhlas orgánu ochrany prírody na aplikáciu chemických látok a hnojív, najmä pesticídov, herbicídov, toxických látok, priemyselných hnojív a silážnych štiav pri poľnohospodárskej, lesohospodárskej a inej činnosti (§ 14 ods. 2 písm. c/ zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

Rozsiahlejšie územie, spravidla s výmerou nad 1000 ha, prevažne s ekosystémami podstatne nezmenenými ľudskou činnosťou alebo v jedinečnej a prirodzenej krajinnnej štruktúre, tvoriace nadregionálne biocentrá a najvýznamnejšie prírodné dedičstvo, v ktorom je ochrana prírody nadradená nad ostatné činnosti, môže vláda nariadením vyhlásiť za národný park (§ 19 ods. 1 zákona č. 543/2002

Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

Na území národného parku, ak nie je v tomto zákone ustanovené inak, platí tretí stupeň ochrany (§ 19 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

V rozhodnutí vydanom podľa tohto zákona, ktorým sa dáva súhlas na výkon činnosti alebo ktorým sa povoľuje výnimka zo zákazu činnosti podľa tohto zákona, môže konajúci orgán určiť podrobnejšie podmienky vykonávania činnosti zabezpečujúce ochranu prírody a krajiny a obmedziť ich časovú platnosť (§ 82 ods. 12 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny).

V prípade ohrozenia lesov alebo škôd spôsobených škodlivými činiteľmi je obhospodarovateľ lesa povinný na svoje náklady neodkladne vykonať opatrenia na odvrátenie ohrozenia lesov a odstránenie následkov škôd; v chránených územiach s piatym stupňom ochrany má túto povinnosť len po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia orgánu štátnej správy ochrany prírody a krajiny o povolení výnimky (§ 28 ods. 2 zákona č. 326/2005 o lesoch).

Rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely (§ 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní).

Rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti (§ 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní).

V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia. (§ 47 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní).

Odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne. Ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody (§ 219 ods. 1 a 2 OSP).

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, ktorými sa zakladajú, menia alebo zrušujú práva alebo povinnosti fyzických alebo právnických osôb (§ 244 ods. 1 OSP). Sudy v správnom súdnictve prejednávajú na základe žalôb prípady, v ktorých fyzická alebo právnická osoba tvrdí, že bola na svojich právach ukrátená rozhodnutím a postupom správneho orgánu, a žiada, aby súd preskúmal zákonnosť tohto rozhodnutia a postupu (§ 247 ods. 1 OSP).

Najvyšší súd po oboznámení sa so skutkovým stavom veci usúdil, že v správnych rozhodnutiach oboch stupňov sa uvádza, z akých podkladov sa pri rozhodovaní vychádzalo. Pri vydaní rozhodnutí v danej veci správne orgány postupovali v súlade so zásadami, uvedenými v § 46 a § 47 ods. 1 až 3 správneho poriadku. V súlade s § 82 ods. 12 zákona o ochrane prírody a krajiny boli v rozhodnutí o vydaní súhlasu určené podmienky vykonávania činnosti v piatich bodoch. Správne orgány vyhodnotili stanoviská podané dotknutými orgánmi štátnej správy a organizáciami a vyhodnotenie uviedli v dôvodoch rozhodnutí. V súčasnosti použitie predmetného chemického prípravku je povolené a je registrovaný v zozname registrovaných prípravkov na ochranu rastlín a iných prípravkov uverejneného vo vestníku MPRV SR. Pokiaľ žalobca v podanom odvolaní namietal nedostatočné odôvodnenie administratívnych rozhodnutí, tu je potrebné uviesť, že správne orgány oboch stupňov v rozhodnutiach uviedli, z akých podkladov pri rozhodovaní vychádzali; z prvostupňového rozhodnutia správneho orgánu tiež vyplýva, ako sa správny orgán vyporiadal s vyjadreniami a stanoviskami dotknutých orgánov štátnej správy a

organizácií. Z napadnutých administratívnych rozhodnutí vyplýva, že v konaní boli zhodnotené všetky relevantné skutočnosti, podané vyjadrenia a stanoviská, zachované všetky práva účastníkov konania a zohľadnené konkrétne špecifiká daného územia ako aj možné vplyvy na životné prostredie a okolie.

Najvyšší súd po prejednaní veci nezistil dôvod na to, aby sa odchyľil od logických argumentov a relevantných právnych záverov spolu s citáciou dotknutých právnych noriem, obsiahnutých v dôvodoch napadnutého rozsudku krajského súdu, ktoré vytvorili dostatočné východisko pre výrok rozsudku krajského súdu. Najvyšší súd sa s rozsudkom krajského súdu v celom rozsahu stotožnil.

S poukazom na uvedené dôvody Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Žiline ako vecne správny podľa § 250ja ods. 3 veta druhá a § 219 ods. 1 a 2 OSP potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 224 ods. 1 OSP v spojení s § 250k ods. 1 OSP tak, že ich náhradu účastníkom nepriznal, nakoľko žalobca nebol v konaní úspešný a žalovanému zo zákona náhrada trov konania neprináleží.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.